

ZIEMIA SADECKA

6

Tygodnik poświęcony sprawom politycznym, społecznym i ekonomicznym.

WYCHODZI W KAŻDĄ SOBOTĘ
PRZED POŁUDNIEM.

Prenumerata wynosi:

Rocznie 6 K — h
Kwartalnie 1 K 60 h
Numer pojedynczy 12 hal.

NAKŁADEM:

SPÓŁKI WYDAWNICZEJ SADECKIEJ.

Prenumeratę na „Ziemię sądecką“ przyjmuje księgarnia p. Romana Pisza w Nowym Sączu i administracja pisma ul. Kościuszki, dom inż. Strońskiego.

Pismo redaguje Komitet redakcyjny „Spółki wydawniczej sądeckiej“.

Kilka uwag w sprawie Biblioteki miejskiej im. Józefa Szujskiego.

III.

Są i u nas ludzie, którzy odchodząc z tego świata pamiętają w ostatniej chwili o Bibliotece im. J. Szujskiego. Wystarczy wymienić nazwiska ś. p. Zubrzyckiego, Olszewskiego, Wydrychiewicza, Gutkowskiego i wiele innych.

Trzeba podnieść, że w ciągu ostatniego kilku nastolecia zbiór pierwotny wzrósł w dwojnásob... Otóż w tej cnocie należy nam wzrastać, te „czyni“ spełniać trzeba zawsze, a jest do zrobienia niemało. Ież to książek tuła się u nas nieraz gdzieś po kątach bez celu, ileż wychodzi nowych druków, ileż mamy takich czasopism, które po przeczytaniu mogłyby oddać nieocenione usługi późniejszym pokoleniom, gdybyśmy tylko pamiętali o regularnem porządnem składaniu rzeczy zużytych. Dając je Bibliotece im. J. Szujskiego, dawalibyśmy... sobie.

Są osobistości w naszym mieście, które bez gonitwy za sławą dobroczyńców, cichą ręką przysyłają od czasu do czasu wyczytane książki i roczniki czasopism, ale organ „Ziemi Sądeckiej“ nie może zamilczeć, że ze zwyczaju czyni to prawie wyłącznie tylko prezes miasta i że dawniej jeszcze ś. p. radca Gutkowski miał chwalebny zwyczaj (jako referent spraw Biblioteki w Radzie miasta), każdą lustrację swoją doroczną kończyć ofiarą, mianowicie jakimś większym darem książek dla Biblioteki... To są rzeczy, o których nikt szerzej nie wie, tem więcej godne pamięci i naśladowania.

O innych sposobach pomnażania naszych zbiorów będzie dość czasu i miejsca na łamach „Ziemi Sądeckiej“, tu dyskusya i dobra rada może oddać przysługi nieocenione, a teraz pomówimy o jednym naczelnym, najważniejszym.

Kierownictwo Biblioteki im. J. Szujskiego mieści w sobie dwa momenty. Jeden skromniejszy, więcej technicznej natury, drugi poważniejszy, pierwszy odpowiadałby zaszczeponemu już oświa-

towemu zadaniu Biblioteki, drugi, jej naukowemu i konserwatorskiemu zadaniu.

Rozważmy naprzód ten pierwszy moment. — Wchodzi tu w grę przedewszystkiem wypożyczalnia książek. I to zadanie jest bardzo poważnej, acz mniej może doniosłej natury. Co innego jest „wypożyczać książki“ a co innego posiewać zdrowe ziarno na nieznaną często glebę. Szafarz biblioteczny podejmuje wielką odpowiedzialność za swój trud, jeśli nie stara się dotrzeć w głąb treści powierzonych sobie do wypożyczenia książek.

To zadanie nie jest zupełnie nierozwiązalnym w danym razie i pod tym względem wielkich jakichś mianowań, wkładów i zmian wprowadzać niema gwałtownej potrzeby. Naturalnie, najlepiej byłoby, gdyby była siła specjalna, fachowa, ale w naszych stosunkach skromnych wystarczy do tego rodzaju czynności skromniejsza a uczciwa, pracowita, roztropna jednostka.

W Bibliotece niema niczego, coby mogło zgubnie wpływać na kogokolwiek, więc Zarząd Koła, pomnażający zbiory, moralną odpowiedzialność ponosi sam powierzając rozroptnemu, sumiennemu, pracowitemu zawiadowcy — pracę właściwie już tylko raczej mechaniczną. Rozumie się, praca mozolna nagrodę mieć musi, nikt nie ujmie tu zasługi a nietylko dopiero jakiejś niewielkiej bodaj remuneracji. Wszak tyle mówimy o niedoli pracującego w prochach ludu, niechże więc i ta praca ma swoją cenę, skoro przynosi owoce.

Ten moment mieści w sobie zatem czynności administracyjne, takie jak: katalogowanie, umiejętnie a ściśle prowadzenie statystyki ruchu czytelnianego, prowadzenie ksiąg, oprawa książek, zakupy i korespondencya, wymiany i t. p. oraz, (gdyby były fundusze na otwarcie kiedyś, publicznego lektoryum czasopism i pracowni z salą wykładową), prowadzenia dyżuru. To ostatnie byłoby dobrodziejstwem, którego doniosłości trudno nawet w naszych stosunkach ocenić. Mamy tu na myśli obok sfery inteligencji i mieszczaństwa kupieckiego naszych współmieszkańców Izraelitów — które najwięcej korzystają z belletrystycznej części Biblioteki, a które może właśnie brak ośrodka

umysłowego nasza nieroztropna obojętność na ich intelektualne potrzeby, zostawiać będzie coraz dalej w tyle samopas na łup doktrynerstwa, na niechęć ku naszej kulturze, na apatyę i zwrot w inne strony.

Jest to przecież zastanawiające: słyszeć dziesiątki razy rozmowy, zapytania młodzieży izraelskiej na temata naszej literatury pięknej, widzieć owo wołanie o dzieła Kraszewskich, Sienkiewiczów, Reymontów, Żeromskich, Wyspiańskich, Tetmajerów... czyżby ta przepaść jaka nas dzieli na polu ekonomicznem, w kulturze, w antropologii, psychologii wreszcie miała być zupełnie nieprzebytą, ..ten żywioł zupełnie dla nas stracony? Trudno na ten temat wydać sąd pewny, ale faktu wielkiego głodu umysłowego u tych sfer nie zaprzeczy nikt, liczyć się z nim trzeba.

My byliśmy, my jesteśmy; my będziemy — wierzymy — na polu wpływu cywilizacyjnego czynnikiem, jeśli nie galwanizującym, asymilującym, to przynajmniej uszlachetniającym, jeśli nie mamy dać pola innym, którzy to zadanie spełniać będą. O ile rywalizacya na polu ekonomicznem z żywiołem nienarodowym, stajacym w poprzek rozwojowi naszego gospodarstwa społecznego w kraju jest konieczną, nieodzowną potrzebą, samoobroną naszego stanu posiadania, i łączy się najściślej z zasadniczym postulatem gospodarczego odrodzenia naszego kraju, o tyle — przyzna każdy nieuprzedzony — wpływ naszej kultury na sfery żydowskie jest koniecznym, i to bezwzględnie koniecznym, albowiem w przeciwnym razie, obce elementy będą nam coraz gorsze stawiać zagadnienia na każdym polu. —

Dawniej byli żydzi „nasi“ daleko mniej przesiąkli niemczyzną niż dzisiaj; pomyślmy tylko, coby było z nami w Nowym Sączu, gdybyśmy wzamian za „żydów“ mieli żydowskich Niemców. Czy tego niemieckiego żargonu mało słyhać — byśmy się mogli dalej łudzić, że za lada zmianą stosunków żydzi straceni będą dla nas przeszedłszy jawnie bezpowrotnie, do niemczyzny? Wszak aby myśleć, jakby było lepiej, trzeba by zacząć od zapobiegania, aby nie było gorzej...

Do strofki Mieczysława Smolarskiego:

„Ten dworek wiejski, na filarkach wsparty,
Niegdyś uśmiechów pełen i radości,
Dziś czeka smutny przy bramie otwartej
Na tych, co wczoraj odjechali gości.“

Nie wróć! Opuścili cię dworku wiejski na filarkach wsparty, nietylko goście twoi, ale i gospodarze. Ziemia, nad którą niegdyś czuwało rządne oko twego właściciela, dziś podzielona według linii geometry w drobne parcele; stodoły i spichlerze, na drobne chłopskie budynki; stajnie, z której wybiegał koń wiatronogi pod pańskie siodło, rozsprzedano na materiał budowlany; sady, niegdyś pieszczota i chluba twoich mieszkańców, wycięto na paliwo, a ogrody, strzyżone w szpalery i wirydażyki, porosowane ścięzynkami, po których dreptały drobne nóżki szlachcianek, dziś zarosłe chwastem i ziemniakami, uprawionemi nieumiejętną ręką.

A ty sam biedaku, biały dworku wiejski na filarkach wsparty, niegdyś uśmiechów pełen i rado-

ści, gdzież się podziała twoja krasa? Dachami dziurawymi deszcze wniknęły w twe wnętrza, okna, w których się łamały wesołe promienie słońca, a smętne księżycyca, okrutna ręka wyrwała wraz z futrynami. Wiatry i słoty odarły twój bok zachodni z tynku i bielidła, a odsłoniły cegłę i kamień, którymi niby raną przeżartą do kości świecisz; ptaki w szczeliny muru twego zanoszą nasiona, a te urosły w marne chwasciska, zwisają niedołącznie ku ziemi. Żałośnie jęczy połowa niedomkniętych twoich drzwi wchodowych, trzymając się na jednym tylko zawiasie i w nieskończoności opowiada dzieje szlacheckiego niegdyś tu życia. Było ono wesołe i smutne na przemianę, jak bywa życie ludzkie, ale miało barwę życia polsko-szlacheckiego z wszystkimi jego cechami, więc ryccerskości, gościnności, wiary w zwycięstwo sprawiedliwości.

W tym kruszcu szlachetnym, jakim był typ polskiego szlachcica, tkwiła jednak rysa lekkomyślności, która pogłębiając się z biegiem wieków, doprowadziła do rozkruszenia się i rozpadnięcia się tego przedziwnego materiału społecznego. Proces tego rozkruszenia trwa dalej, więc giniesz dworku wiejski na filarkach wsparty, — ty z Jurkowa, sto-

jący przy gościńcu wiodącym z Słotwiny-Brzeska ku Nowemu Sączowi; byłeś niegdyś pańską rezydencją, dziś — w sromotnej ruinie. Z bramy na ścieżaj otwartej, pozostały dziś tylko podmurowania, których niezdolna dotąd niwelująca ręka obalić, a naprzeciw tychże ocalała jeszcze kapliczka św. Jana Nepomucena. Wszyscy jego wielbicieli i te pobożne dusze, które o figurze pamiętały, strojąc ją w kwiaty i palące lampki, zniknęły. Budowie wspaniałe, które On wraz z mieszkańcami błogosławił drewnianym krzyżem, trzymając go w swych drewnianych dłoniach, w gruz się rozsypują; a te sady i ogrody, niegdyś w nocie majowe rozśpiewane trelem słowika i spowite w biały kwiat jabłoni przepadły, dziś tu pustka, a po niej uwija się nuda niszczycielska. Więc choć Świętek z drzewa, na ten widok zgrozie oprzeć się nie może i w tył się pochyla, jakby głowę cofał od tego odrażającego widoku.

I ty dworku wiejski z Roztoki, na filarkach wsparty, przy drodze powiatowej między Tropiem a Gródkiem, — giniesz. A takiś wdzięczny i biały, iż z lubością obraz twój odbija tafla czystego stawu, którego wody mąciły niegdyś śmigłe pstrągi. Objęcia twoje gospodarskie już ci zabrano, sam się je-

Bezpośrednio ważniejszym jest drugi moment zadań i kierownictwa Biblioteki im. Szujskiego i to nie tylko ze względu na jej przeważnie naukowy charakter ale; na wyraźną wolę ofiarodawcy, że mianowicie Biblioteka ma służyć właśnie rozkwitowi nauki w naszym mieście.

Co się dotąd zrobiło w tej mierze? Bardzo mało. Ukazały się, prawda, dwa dłuższe artykuły w Przewodniku bibliograficznym, których celem było zwrócić uwagę sfer naukowych na cenę naszą pamiątkę; jakoż nie minęły słowa Zarządu Biblioteki bez echa: wiadomość o losach księżnicy po ś. p. Szujskim przyjęto bardzo życzliwie w sferach Akademii Umiejętności, a również życzliwe opisanie i zalecenie naszych zbiorów w „Kwartalniku historycznym” oraz kweryndy paru uczonych naszych w zbiorku archiwalnym, świadczą wymownie o tem, że pamiątka po ś. p. Szujskim jest własnością moralną całego ogółu polskiego; ale i na tem koniec, — tytuł bez treści, bo z Biblioteki uleciał dawno duch pracy niezmożonego jej fundatora, a dotąd nie zjawiał się nikt, ktoby stworzył lub zainicjował w Sądeczyźnie bodaj odrobinę jakiejś organizacji pracy naukowej.

Sprawa mięsa.

Przed dwoma niespełna laty kwestya mięsa była przedmiotem żywego zainteresowania się wszystkich sfer naszego państwa. Niemal w każdym numerze wszystkich bez wyjątku dzienników można było znaleźć większy lub mniejszy artykuł w tej sprawie. Zwłaszcza na łamach wiedeńskich czasopism ogłaszano relacje z wieców, demonstracji, nawet oryginalnych w swym rodzaju strejków „przeciwmięsnych” — co prawda nieudanych, gdyż jarosze — ochotnicy jak ciekawsi stwierdzili — przemylkali się potajemnie do sąsiednich miejscowości, by tam przy mięsnej uczcie złożyć dowód stałości swych postanowień...

Wszędzie słyszeć się dały narzekania na wysoką cenę mięsa i drożyznę żywego bydła wskutek nader małej w stosunku do zapotrzebowania podaży.

Domagano się od rządu centralnego zniesienia cła i otwarcia granic dla importu bydła. Rezultat tej z tak wielkim rozmachem prowadzonej akcji — nieznaczący, dla Galicyi równy zeru: Rząd austriacki w porozumieniu z węgierskim zgodził się i to z wielkimi zastrzeżeniami na import ograniczonej ilości mięsa argentyńskiego. Po długich badaniach, oględzinach i przyjemnych (n. b. dla wybranych tylko!) próbach mięsa na okręcie, sprowadzono wreszcie kilkadziesiąt wagonów owego specyjału. Skorzystali z tego głównie mieszkający południowych krajów Monarchii — do Galicyi właściwie Krakowa — wysłano zaledwie cztery czy pięć razy, jakby dla podrażnienia po jednym wagonie Ciekawsi, lecz zarazem zasobniejsi Galicyanie, chcąc spróbować tego taniego rarytasu — musieli jechać do Krakowa. Od dłuższego czasu cicho było w sprawie mięsa — jakby rzecz była całkiem załatwiona — prawdopodobnie znudzono się kwestyą zajmującą każdego jedynie z konieczności — dopiero w ostatnich tygodniach odżyła sprawa w ca-

łej pełni wobec klęsk żywiołowych w naszym kraju.

Wskutek klęski rolniczej, informują nas krakowskie dzienniki, spęd rogacizny od kilku tygodni coraz większy, na każdy targ przychodzi coraz większa liczba wołów, krów i cieląt. W poprzednich latach w tej porze przychodziło na targi około 200 sztuk bydła, w tym roku 500—600. Szczególnie nadsyła Galicya wschodnia dużo wołów chudych; handlarze tamtejsi wypasali je na wydzierzawianych wielkich pastwiskach, które obecnie wskutek ulew i powodzi uległy zupełnemu zniszczeniu. Ceny bydła znacznie spadły. Do niedawna jeszcze za woły grube płacono 110 do 112 K (za 100 kg. żywej wagi); obecnie 90 K za najlepsze; za lichsze po 80—56 K; za krowy 40—70 K, dawniej 70 do 100 K i wyżej. Cielęta sprzedawane „na oko” również spadły w cenie. Tylko nierogacizna trzyma się w cenie dawniejszej; jeżeli jednak ziemniaki nie dopiszą, co jest prawdopodobne, rozpocznie się gwałtowna wyprzedaż także nierogacizny, co spowoduje naturalnie znaczne obniżenie się cen tej gałęzi hodowli. Wobec nadmiaru bydła i niskich cen zjechało z Prus wielu kupców i zakupuje masowo bydło, gdyż ceny obecne w porównaniu z niemieckimi tak są niskie, iż mimo wysokich ceł opłaca się wywóz do Niemiec.

Rzeźnicy krakowscy, czytamy w ostatnich numerach, dzienników, pod presją opinii publicznej i przyzyum miasta zniżyli ceny mięsa. Zniżki te jednak nie pozostają w żadnym stosunku do zniżek cen bydła — dadzą się liczyć jedynie w halerczach, niektóre gatunki mięsa podrożały nawet, dlaczego? zdoła wyłomaczyć cech rzeźników chyba jedynie rzeźnikom — z tego to powodu domaga się ludność dalszej energicznej akcji przyzyum magistratu w tej sprawie.

A teraz przypatrzmy się nieco stosunkom na tem polu w naszym mieście, zadaniem bowiem tego artykułu nie jest wcale szerokie i fachowe ujęcie tej trudnej sprawy, ale rozpatrzenie jej na gruncie lokalnym.

Powszechnie panuje w mieście naszym przekonanie, że mięso, którem się posilamy, jeżeli się zważy jego „siłę” i wydatność, znacznie jest droższe niż we Lwowie, Krakowie, a nawet Wiedniu, że należy dążyć nie tyle do obniżenia cen, choć to obecnie zupełnie uzasadnione — ile do skłonienia tutaj rzeźników, by dostarczali konsumentom mięsa wydatnego i dobrego i w odpowiednim stosunku dawali tak zwane „doważki”. W tym kierunku należy sprawę przedewszystkiem unormować.

Istnieje wprawdzie cennik mięsa t. zn. drukowany formularz cennika, (można otrzymać w Magistracie) żaden jednak rzeźnik nim się nie pochwali, w naszym bowiem handlu w ogóle czuje się wstręt do wszystkiego, co jasne, dokładne, co skrótca nieco samowolę kupców i wyzysk, uświadamiając odbiorcę w jego słusznych żądaniach. Otóż należałoby ów cennik wydostać na światło dzienne, jako miecz z pochwy i zmusić rzeźników, by po należytem wypełnieniu i zatwierdzeniu przez Magistrat, umieszczali go w miejscu widocznym w swych handlach. Rzeczą zaś organów wykonawczych Magistratu będzie ustawiczne kontrolowanie, czy rzeźnicy przestrzegają cen uchwalonych na wspólnych konferencyach w Magistracie. Z cennika dowiedzieliby się konsumenci nie tylko o cenach poszczególnych gatunków mięsa ale i o stosunku mięsa do doważek i jakości tych ostatnich. Cennik dotychczasowy normuje stosunek doważek na 7% t. zn. 70 gr. na 1 kg. — w tem dozwolone kości tylko odpowiednie i pewne mniej wydatne części mięsa n. p. karkowina.

W innych miastach oprócz stałego ogłaszania cenników mięsa i kontrolowania ich — publikuje się co pewien czas urzędownie stwierdzone daty co, do jakości bydła bitego w rzeźniach, również ilości tegoż.

Byłoby wskazane, aby tutejszy Magistrat choćby raz na rok ogłaszał w czasopiśmie naszym, ile sztuk bydła miasto nasze konsumuje i jakiego. Dowiedzielibyśmy się wtedy, za jakie to „wołowe” mięso płacimy. Na czterdziestu kilku rzeźników, podobno u jednego, mającego dostawę mięsa dla wojska można mieć pewność, że mięso pochodzi z „młodszej” krowy, czasem nawet z wołu — u innych mięso, mające często wygląd niezdrowego, jest niezbitym dowodem strawności naszych żołdaków — oraz twierdzenia przeciwników jarosów, że z natury jesteśmy mięsożerni.

Za takie mięso, będące blisko w połowie niemożliwemi do użytku, doważkami — na 1 kg. jak stwierdziło kilka skrupulatnych gospodyń — wypada 30 do 45 dkg. doważek, płaci się w Sączu 1.40 kor. do 1.44 za kg. i to zwie się tanio!

Rozliczywszy wszystko należycie, przekonamy się, że owa „taniość” całkiem fikcyjna. W Krakowie, gdzie opłata konsumcyjna wyższa, kosztuje według ostatniego cennika 1 kg. mięsa wołowego tylnego 1.84—1.76 — przedniego 1.76—1.60 (doważka naturalnie możliwa do użytku 10-cio do 15-to procentowa) mięso czyste bez kości i doważek 2.10 K. do 2.30. A w naszym mieście? Biorąc pod uwagę ów stosunek mięsa czystego do doważek, jakość ich, oraz wydatność mięsa, zobaczymy, że „taniość” owa pozorną mięsa zmieni się na niesłychany wprost wyzysk. Cenniki owe należałoby przeto dla dokładności uzupełnić wyznaczeniem ceny czystego mięsa.

Do uświadomienia konsumentów przyczyniłoby się niezmiernie klasyfikowanie mięsa. Prosta to całkiem rzecz, praktykowana po wszystkich większych miastach — (wszak Sącz do nich się zalicza!) umieszczać stałe tabliczki blaszane na wszystkich jatkach z napisem: mięso wyłącznie I-szej klasy, lub mięso II-giej klasy; wtedy będzie wiedział konsument, gdzie może otrzymać mięso wołowe, naturalnie zależeć to będzie od sumiennosci weterynarza miejskiego, który dokona owego podziału. (Jak na razie, jatkę pierwszej klasy nie byłoby ani jednej!) — Podział ów jatek i ogłoszenie cenników mięsa będzie naturalnie znacznie widoczniejsze i skuteczniejsze z chwilą skoncentrowania całego handlu mięsem w odpowiednio urządzonej hali mięsnej.

Wedle informacji zasiągniętej u osób kompetentnych, postanowioną jest już od kilku lat budowa jatek miejskich w miejscu, zajętem obecnie przez straż pożarną. Równocześnie z jatkami zamierza magistrat wybudować chłodnię dla tutaj rzeźników. Przyczyni się to niewątpliwie do sanacji nader przykrego obecnego stanu rzeczy — ze względu jednak na epidemiczny dzisiaj brak funduszy — sprawa na jakiś czas się odwlece.

Złemu zaradziłaby również pewna organizacja samych rzeźników. Dzisiaj liczy ich nasze miasto czterdziestu kilku, w tem jeden Polak, ale cechmistrz! reszta Żydzi, ilość, jak na nasze stosunki stanowczo za wielka. Objaw to jednak w naszym handlu wcale nie wyjątkowy: wszak w każdym dziale handlowym mamy kupców za dużo, naturalnie Żydów — zamiast jednego porządnego kupca, mamy dziesięciu handlarzy, stąd konkurencja, pozornie tylko korzystna dla kupujących, stąd owa lichota wszelkich artykułów — owa nieznaną gdzieindziej tandeta, stąd wreszcie ciągłe bankructwa.

To samo między rzeźnikami. Oprócz dwóch czy trzech, reszta kupuje na targu we dwóch, trzech

szece trzymasz bez większych obrażeń, bo cię broni napis: „szkoła”. Podobnyś więc dziś arabowi czystej krwi, który za garstkę siana i darowanie życia, ciągnie wóz pachoiarski z bankami mleka.

I ty uroczy dworku z Witkówki, otoczony w koło gankiem, z zabudowaniami dworskimi stawianymi w kwadrat, w którego środku znajdowała się studnia głęboka, a z której wiadro na łańcuchach spuszczone, dobywało przedziwnej dobroci wodę, — giniesz. Na błękitno pomalowane ściany twoje ociekają łzami deszczu, wnijkającego przez wyrwane okna. Zielony Dunajec, o skałę na której stoisz, rozpienia swe wody i pędzi ku Djabłemu mostowi, skąd zawraca i skręca wśród swych brzegów stromych i leśnych, by je w szalonym pędzie minawszy, odpocząć na równinach.

I ty z Gródka dworku wiejski na filarkach wsparty, rozpocząłeś swoją agonię. Letnicy niechętnie już w tobie goszczą, a i tobie ich życie bezczynne niemiłe. Zniszczono w koło ciebie wszystko co się tylko zniszczyć dało, została reszta cienistego parku, który szumi ponuro, czekając kiedy mu do piersi przyłożą handlarską siekiere. Zginie wkrótce, jak zginęli ci, których głowy chłodził swym cieniem.

Prócz tych, które wymieniam, ileż jeszcze dworków wiejskich na filarkach wspartych ginie w samej sądeczyźnie! A cóż się stało z tymi, którzy je niegdyś zamieszkiwali?

W dusznych miastach, w wynajętych czterech ścianach, którym przedsiębiorca miejski jaknajskrupulatniej poobeinał powierzchnię, rozbija się jak w klatce ich szlachęcka fantazyja, gdy powrócą do swego mieszkania po pracy biurowej, fabrycznej lub handlowej. Wspomnienie przywodzi im czasem na pamięć dworek rodzinny na filarkach wsparty, spacer za miasto wywoła obraz własnego niegdyś pola, ogrodu i sadu, a smutne westchnienie pożegna tę niepewną przeszłość.

Ginie średnia własność ziemską, a z nią i dworek wiejski na filarkach wsparty; jest to fakt znany, sprawa przesądzona, nie należy się więc nad nią roztkliwiać, trudno jednak obronić się uwadze, gdy się przy łożu tego konającego czuwa, że chory mógł żyć jeszcze, a nawet być zdrowym, gdyby... ach tych gdyby jest tak wiele... powiedzmy krótko, gdyby się był szanował.

A z tym ginącym dworkiem wiejskim na filarkach wspartym, ginie forma życia i kultura swoista,

szeropolska, w której urokach czerpali wszyscy autorowie polscy od Reja do Rodziewiczówny, a geniusze tej miary co Mickiewicz i Sienkiewicz, stworzyli jej fundamenta wieczne, i choćby ostatnia cegła z ostatniego dworku na filarkach wspartego zmurszała, stać on będzie w duszy narodu — zawsze.

Z wysokich wzgórz naddunajcowych spozierają na ginące dworki wiejskie swymi oczodołami kamiennymi ruiny zamków obronnych, dawnych możnowładców — Polski Piastowskiej: w Melsztynie, Czchowie, Rożnowie. Przeżyły one swe wielkości, znaczenie i upadek, patrzyły na dzieje Polski szlacheckiej i jej upadek, czy ujrzą jeszcze na tej ziemi fermę życia i organizacji narodowej, któraby trwałszą była od ginącej?

Rożnow.

A. Sikorska.

WIELKI WYBÓR FUTER męskich i damskich po cenach najprzystępniejszych

poleca

Stanisław Wójcikiewicz

NOWY SĄCZ.

ul. Jagiellońska

NOWY SĄCZ.

często i czterech... krowinę za kilkadziesiąt koron. Z niej mają żyć do następnego targu. Na kupno lepszej sztuki nie stać ich, wół idzie w ręce handlarza zasobniejszego, który go czempredziej wywozi do Krakowa lub Wiednia. Stąd owa drożyzna mięsa i jakość niżej krytyki. Otóż założenie t. zw. Kasy targowej, jak to jest we Lwowie i Krakowie, poprawiłoby nieco stosunki umożliwiając także mniej zasobnym rzeźnikom nabywanie lepszych sztuk bydła przez doraźne udzielanie im pożyczek na targach. Kasę taką wsparłby magistrat wydatną dotacją — inicjatywa powinna jednak wyjść od rzeźników.

Wreszcie apel do Szanownych Konsumentów mięsa. Ustawy nasze chronią nas przed wszelkimi nadużyciami i oszustwami — nakładając dotkliwe kary na winowajców, jako najskuteczniejszy środek przeciwdziałania. My jednak żalimy się ciągle, narzekamy na wyzysk, oszukiwanie nieraz w oczach naszych dokonywane — ale skorzystać z owych praw nie umiemy czy nie chcemy. Jesteśmy konsumentami idealnymi, owcami, co bez sprzeciwu dają sobie strzyż węgę. Wszak całymi miesiącami oszukiwał na wadze jeden z tut rzeźników przy ul. Długosza, mając przybity do wagi ciężarek 20 dkg. Służące cieszyły się, że kupiec mięso zawsze przeważa — a żadna z pań długo bardzo nie mogła znaleźć czasu, by przekonać się o owem »przeważaniu« na własnej wadze, którą codziennie pewnie kilka razy z prochu obcierała.

Podobnych oszustw, choć może nie tak bezczelnie uprawianych, dałoby się pewnie wiele nalicyć. Zarzuca się bierność organom władz odnosnych — a gdy się nadarzy sposobność tępienia złego, znosi się je dalej, bo to przecież »nie wypada dla kilku halerzy po sądach się włóczyć«.

Idzie czas!..

Hej kowale do roboty!

Przy kowadle stańcie wraz,

Niech żar pryska, biją młoty,

Bo już idzie — idzie czas.

Kujecie żwawo z dobrej stali,

Co kto umie — kosę, nóż,

Gdy jutrzeńka błysnie w dali,

To nie stanie czasu już.

Kujecie bracia, kujecie żywo!

W tem żelazie przysły los,

Blizkie może dla nas żniwo,

By nie brakło sierpów, kos.

Żar niech pryska, młot niech wali;

Niech pomaga bratu, brat,

Kiedy wam zabraknie stali.

Zniesiem wszystko z naszych chat.

Gdy skończycie już z żelazem,

Zahartujecie serca nam.

Te do żniwa staniam razem,

Bo nas dużo trzeba tawa.

Kujmy bracia! co kto może,

Stańmy do tej pracy wraz!

Rozkujemy swe obroże,

Bo już idzie — idzie czas!

Limanowa.

Marya Kublińska.

KRONIKA.

Podziękowanie. W imieniu członków delegacji węgierskiej, którzy jedni jedyni ze wszystkich narodów, idąc za popędem serca, brali udział w uroczystościach jubileuszowych w Rzeszowie i we Lwowie w dniach 7 i 8 września, a którzy mnie do tego specjalnie upoważnili — mam zaszczyt wyrazić najgorętsze słowa podziękowania tym wszystkim przeznaczonym Rodakom i Rodaczkom, którzy tak serdecznie, tak owacyjnie, tak prawdziwie po polsku witali, poczynając od Muszyny, Krynicy, na wszystkich stacjach, przez które Węgrzy jadąc z Orłowa przejeżdżali — delegatów węgierskich.

Węgrzy oświadczyli zgodnie, że tego serdecznego, prawdziwie braterskiego przyjęcia, jakiego doznali ze strony Polaków nigdy w życiu nie zapomną i zachowają we wdzięcznej pamięci na zawsze.

Dziękuję przede wszystkim tym osobom, które w wymownych, serdecznych słowach powitalnych, raczyły wypowiedzieć uczucia jakie żywią Polacy do braci Węgrów, dalej świetnym Radom miejskim, stowarzyszeniom „Sokolów“, „Skautów“, „Drużyn“, T. S. L., Straży ochotniczych i t. d. — oraz przeznacznym Paniom, które raczyły szczerą ręką obsypać ich kwiatami z niw polskich.

Bóg zapłać wszystkim!

Tadeusz Samirowski

przewodniczący klubu polsko-węgierskiego we Lwowie.

Sprawozdanie z czynności Komitetu Śląskiego w Nowym Sączu. Komitet śląski, powołany do życia uchwałą wiecu z dnia 5-go maja 1912 r., postawił sobie za zadanie wspieranie działalności śląskiej Macierzy szkolnej w kierunku zakładania ochronek.

W celu uzyskania funduszy urządzone zostały w dniach 2-go czerwca 1912 i 8-go czerwca 1913 zbiórki publiczne, uproszono nadto młodocianych limanowskich artystów dramatycznych o danie u nas przedstawienia „Wieczór bajek i śmiechu“. Ze źródeł tych uzyskano ogólny dochód

	2089 K 57 h
po obliczeniu wydatków	582 „ 96 „
pozostało	1506 K 41 h

Z kwoty tej rozesłano:

1) na założenie ochronki w Porębie	500 K — „
2) na założenie drugiej ochronki w Cieszynie	1000 „ — „
pozostał nadto zapas	6 „ 41 „
	1506 K 41 h

Ochronka w Porębie nie potrzebuje już z naszej strony opieki, zajęła się nią bowiem miejscowa gmina — takiej opieki potrzebuje natomiast ochronka w Cieszynie, powstała dzięki pomocy materialnej nowosądeckiego komitetu śląskiego.

Cieszyńskie Koło Macierzy szkolnej mające w stałej opiece ochronkę tę, liczy i nadal na pomoc naszą. Wiec, który się odbył 7-go września b. r. wybrał też nowy Komitet śląski i zalecił mu dalszą troskę o zasilanie funduszy ochronki.

Do składu komitetu powołani zostali: W. P. P. H. Barbacka, H. Dutczyńska, J. Lusiewiczowa, A. Małecka, E. Gdeszowa, St. Marynowska, M. Pazdanowska, Witkowska, Zagórowski, R. Gdesz, Mika, K. Górski.

Ogólne zebranie rodzicielskie w sprawie szkolnej odbyło się w niedzielę dnia 14-go września b. r. w Dąbrówce niemieckiej.

Jak wiadomo, duża ta gmina podmiejska, stanowiąca jakby przedmieście Nowego Sącza, z którym już jest zupełnie zrównięta, zamieszkała jest dzięki swemu najbliższemu sąsiedztwu z nowosądeckimi warstami kolejowymi — w ogromnej większości przez polskich rzemieślników warsztatowych i robotników kolejowych.

Do roku 1907 stanowiła ta gmina z miastem Nowym Sączem jeden zakres szkolny. W tymże roku kreowały tam władze szkolne osobną polską szkołę o 4 klasach z planem naukowym nowosądeckich szkół 4-klasowych. (Niemcy tamtejsi posyłają swe dzieci do szkoły wyznaniowej w Nowym Sączu). W roku 1911 dodano szkole tej klasę V z planem naukowym I klasy szkoły wydziałowej, po której ukończeniu przeszli uczniowie bez żadnych przeszkód do II klasy szkoły wydziałowej w Nowym Sączu (z powodu braku klasy VI w miejscu).

Niestety — już w roku 1912 cofnięto plan szkoły wydziałowej z klasy V, a w jego miejsce wprowadzono plan szkoły 6-klasowej. Skutek tej zmiany jest dla polskiej ludności Dąbrówki fatalny. Młodzież tamtejsza straciła przez to zarządzenie możliwość przejścia po ukończeniu ostatniej klasy tamtejszej szkoły do następnej klasy szkoły wydziałowej w Nowym Sączu.

Cios ten jest dla rzemieślniczej ludności Dąbrówki bardzo dotkliwy, bo przeważna część tamtejszej młodzieży poświęca się różnym rzemiosłom czy to w warsztatach kolejowych, czy też w przedsiębiorstwach prywatnych w N. Sączu i innych miastach Galicji, a nawet często i poza jej granicami, do czego ukończenie całej szkoły wydziałowej jest niezbędnie potrzebne.

Sprawa mająca dla ludności Dąbrówki niem. a także i Dąbrówki polskiej, należącej do zakresu szkolnego w Dąbrówce niem. — doniosłe znaczenie, zgromadziła na niedzielne Ogólne Zebranie rodzicielskie pokazną liczbę: 108 ojców i matek młodzieży szkolnej, wśród których była znaczna liczba obywateli, należących do reprezentacji obu tych gmin.

Zgromadzeniu przewodniczył p. Józef Wdowicki, sekretarował p. Józef Janik, obaj radni gminy Dąbrówki niem. Po dłuższej i bardzo ożywionej dyskusji uchwalono jednomyślnie następujące rezolucje:

1) „Ze względu, że obecnie obowiązujący plan naukowy w klasie V tutejszej szkoły nie zaspokaja potrzeb mieszkańców gminy Dąbrówki niemieckiej i polskiej, przeto odbyte w dniu 14 września 1913 Ogólne Zebranie rodzicielskie obu tych gmin odnosi się do Prezydium c. k. Rady szkolnej krajowej z usilną prośbą o wprowadzenie napowrót już w obecnym roku szkolnym do klasy V, a w przyszłości i do klas następnych tutejszej szkoły analogicznych planów naukowych, jakie obowiązują w odpowiednich klasach szkół wydziałowych.“ (Szkoła o takim ustroju istnieje już w Przemyśle na przedmieściu „Zasaniu“).

2) Celem umożliwienia nauczycielstwu tutejszej szkoły spełnienia swego zadania i zabezpieczenia normalnego toku nauki — Ogólne Zebranie rodzicielskie odnosi się do c. k. Rady szkolnej krajowej z prośbą o rychłe przyznanie oddziałów równorzędnych klasom II i III tutejszej szkoły, do których uczęszcza prawie po 90 dzieci.

Celem wyjednania tych postulatów uchwalono wysłać z odpowiednim memoriałem do Prezydium c. k. Rady szkolnej krajowej i okręgowej deputację, w skład której weszli pp.: Leopold Bąba i Jan Znamirowski, radni gminy Dąbrówki niemieckiej, tudzież p. Piotr Tomera, naczelnik gminy Dąbrówki polskiej.

Na wypadek gdyby spełnienie tych żądań ludności natrafiło na jakiegokolwiek trudności, wybrano w końcu komitet, który imieniem Ogólnego Zebrania rodzicielskiego dołożył ma wszelkich starań, ażeby uchwalone na wiecu rozstrzygnięcia jak najrychlej spełnione zostały. Do komitetu tego wybrano oprócz 3 członków wchodzących w skład deputacji, nadto p. Franciszka Milówkę, nauczyciela tutejszej szkoły.

Rada miejska. Wypoczynek wakacyjny korzystnie wpłynął na temperament radnych, odbijając się w całym przebiegu posiedzenia. Całą godzinę zajęły interpelacje odnoszące się przede wszystkim do funkcyjowania policji.

Cały szereg radnych jak nadinsp. Suchanek, Dr. Chodacki, i Dr. Körbel wskazywali na rażące fakty rozstroju wśród policji, na którą wydaje się duże sumy bez pożytku. Może interpelacje te doprowadzą, że opieszałość i rażące niedbalstwo policji dały się we znaki wszystkim, skłonią magistrat do poczynienia jakichś energiczniejszych kroków w kierunku reorganizacji składu personalnego naszej „służby bezpieczeństwa“ bo samo pomnożenie liczby policjantów tych stosunków nie uzdrowi.

W sprawie miesięjnej interpelował inż. Rajca, zaś Dr. Chodacki wniósł energiczny protest w sprawie znanego okólnika Dyrekcji Skarbu. Porządek dzienny otworzył Dr. Barbacki przemówieniem, w którym wskazał na rozliczne węzły jakie łączą go z miastem i Radą i ofiarował miastu wspaniały dar Madonnę Sykstyńską dzieło malarza Janowskiego zawieszoną już w sali.

Na wniosek p. Rajcy uchwalono podziękować Drowi Barbackiemu za ten drogocenny upominek — symbol polskości i katolicyzmu naszego miasta, i wyrazić uznanie p. Janowskiemu za przepiękne wykonanie obrazu.

Dłuższą dyskusję wywołał wniosek Magistratu co do przystąpienia z 2 udziałami do Związku krawców. Zwalczali ten wniosek radni żydowscy, Dr. Körbel i Dr. Silbermann, który wprost oświadczył, że Związek jest instytucją antysemitką, bo niema w nim Żydów i przy zakładaniu nie zaproszono do współudziału Żydów więc nie należy go popierać, zaś Dr. Körbel przepowiadał bliźki upadek Związku, ze względu na małą ilość krawców w nim skupionych.

Występy obu tych radnych spotkały się z ciętą odprawą ze strony Dra Sterkowicza, który podniósł, że teraz każdą instytucję polską zwalczą się zaraztem antysemizmu a nie uważa się na to, że chodzi o podniesienie rodzimego przemysłu.

Po przemówieniach p. p. Cielwicz, Dra Chodackiego i referenta p. Nowakowskiego wniosek przeszedł przeciw wszystkim głosom radnych żydowskich.

Zainteresowanie gospodarką gminy wśród radnych dowodzi, że godzinny referat rad. Kohmana o zamknięciach rachunków za rok 1912 wysłuchano z zajęciem, poczem domagano się rozdania wszystkim zamknięcia, celem wniknięcia w szczegóły i zużytkowania przy budżecie.

Ważną sprawę reformy kominiarstwa, podziękował na 3 rejony, oraz taryfy kominiarskiej referował inż. Rajca, poczem bez zmian uchwalono wniosek Magistratu i na tem to pracowite i nadzwyczaj ożywione posiedzenie zamknięte.

Dzień tylicki. Z Zarządu I. Koła T. S. L. donoszą nam, że komisja dochodowa z Panią Rejentową Stanisławą Marynowską na czele, przygotowuje „dzień kwiatka“, z którego dochód ma być przeznaczony na kresy sądeckie, przede wszystkim na Tylicz, gdzie nam wydarła dawną przewagę rosyjska propaganda, grożąca obecnie zaborem resztek posiadania, znaczenia i wpływu, osaczająca już na dobre Muszynę!

Dzień kwiatka w Nowym Sączu na Tylicz, gdzie ma powstać dom ludowy polski i szkoła polska, powinien dać porządną odpowiedź na apetyty dalekich opiekunów Rusinów galicyjskich „prikarpatskich“, jak Puryszkiewicz, Bobriński, „et tutti quanti“.

Spodziewać się należy, że taksamo jak nieposkapiłszy podatku dla Macierzy Śląskiej — nie poskapiemy go dla Tylicza, skąd do nas rodacy, zalani morzem ruskiem, ręce o pomoc wyciągają.

Myśl dnia kwiatowego jest tem więcej godną poparcia, nieodzowną, że 50% dodatek od członków I. Koła T. S. L., niestety, nie idzie tem tempem, w jakim powinien przychodzić do kasy Koła.

Bierzmy przykład z Krynicy, która z początkiem sezonu zdołała zebrać kwotę 500 koron na ratunek Tyliczowi. — Dajmy drobne dziesiątka, ale dajmy wszyscy!

Równocześnie zwraca się Zarząd Koła do wszystkich właścicieli i właścicieli ogrodów z prośbą o łaskawe dostarczenie jakiegokolwiek kwiatów jesiennych, które będą rozdawane składającym datki. Kwiaty będzie można składać w dniu 5. października dyżurującym Paniom przy stoliku w ogrodzie miejskim.

Fotoplastikon I. Koła T. S. L. Z dniem 1. października b. r. obejmuje I. Koło T. S. L. dzierżawę tutejszego Fotoplastikonu z rąk właściciela p. Dr. C. Waligórskiego z Grybowa. Ze wszelkich stron dochodzą głosy żywego zadowolenia naszych sfer obywatelskich z tej imprezy I. Koła T. S. L.; dajmy, aby ta nowa placówka przysporzyła Kołu jak najwięcej dochodów ku spełnieniu takich zadań jak sprawa tylicka, obrona Spiża, Śląska, potrzeby szkolne naszego ludu i mieszczaństwa.

Z uznaniem należy zanotować obywatelski czyn p. Dr. C. Waligórskiego, który dochód z obrazów za miesiąc wrzesień ofiarował bezinteresownie, w zupełności I. Kołu T. S. L.

Zaniedbana ulica. Otrzymujemy list następujący:

Jedną z najbardziej zaniedbanych ulic w Sączu jest położona w centrum miasta ul. Pijarska. Pomimo przeprowadzenia kanalizacji nie znikły zatruwające powietrze wyziewy, a dostęp i piesza komunikacja jest istną torturą.

Ustawiczne błoto przy braku chodnika, stromy rynnok, wyboje w których zbiera się cuchnąca woda — to są przeszkody, które z trudem pokonuje każdy, kto znajdzie się na tej nieszczęsnej ulicy.

Ulica ta znajduje się tuż koło ratusza i z jego okien możnaby zobaczyć te męki jakie przechodzą wracający wieczorem z biblioteki Szujskiego lub Koła T. S. L., ale niknie to wszystko w ciemnościach, których nie rozprasza jedna czy dwie żarówki. Zwracamy się więc do Magistratu i oddziału technicznego z apelem: dajcie nam chodnik i światło, bo zginiemy w błocie i ciemnościach. — Prosimy choćby o te stare płyty wyrzucone z ul. Dunajewskiego, będą dla nas jak marmurowa posadzka, ale dajcie jeszcze tej jesieni!

Pożyteczna instytucja. Dzięki usilnym zabiegom pp. Barbauckich i miejscowej Sodalicyi Pań w Nowym Sączu powstaje stała instytucja dla nauki kroju i szycia bielizny.

W ten sposób wchodzi w życie oddawna pożądana uczelnia dla przemysłowego wykształcenia kobiet w dziale wyrobu bielizny a nie ulega wątpliwości, że po ukończeniu kursu zyskamy w Sączu kilkanaście wzorowo prowadzonych zakładów, tembardziej, że Panie opiekujące się kursem będą się także i nadal opiekować jego wychowankami.

Spodziewać się należy, że znaczna liczba zgłoszeń da podstawę do częstszego urządzania tak pożytecznych kursów.

Z Walnego Zgromadzenia II. Koła T.S.L.

Na Walnem Nadzw. Zgromadzeniu II. Koła T. S. L. odbytem 20. b. m. wybrano przew. p. Bulsiewicz, nac. mag. kolej., zastęp. przew. inż. Rogawskiego Leona, sekr. inż. Romana Lazarowicza, do Zarządu pp.: Ruszara, Schifflera, Wojtarowicza, Bojarskiego. Na tem zgromadzeniu uchwalono, aby nowy Zarząd jak najszybciej przystąpił do założenia Ochronki, rozpatrzył sprawę opieki nad młodzieżą rękodzielniczą. W końcu uchwalono aby członkowie Koła wzięli gremialny udział w obchodzie ks. Józefa Poniatowskiego w Krakowie, a sprawę zniżek kolejowych polecono prezesowi.

Zarząd Koła poczuwa się do obowiązku serdecznego podziękowania tym Paniom, które kwestowały na rzecz bibliotek miejskich i wiejskich II-go i I-go Koła.

Cykl odczytów w II. Kole rozpocznie się 5-go października odczytem WP. Dr. Stanisława Jasuńskiego na temat: „O cholera”. Sądymy, że wspomniany odczyt ściąganie słuchaczy, ze względu na niebezpieczeństwo jakie nam zagraża.

Muzeum Ziemi Sądeckiej. Prastara jest nasza Sądecyzna. Człowiek żył na niej na setki lat przed Królestwem polskim. Odwieczne szły tedy drogi na południe brzegami Popradu i Dunajca. —

Ale cóż; kiedy ślady owych epok dzięki ciemności ludu i inteligencji marnieją z rokiem każdym, zamiast bogactw nasze Muzeum Ziemi Sądeckiej.

— Pod skałą u stóp kościoła ewangelickiego syn ślusarza Z. w N. Sączu znajduje urnę zrobioną z dwóch warstw gliny; urna przyozdobiona w złote łańcuszki, świecidla, branzolety, kolczyki i inne ozdoby kobiece. — Zniszczono ją a z ozdób ledwie 3 kawałki dostały się do muzeum. — W Muszynie chłop wyorał kamienną płytkę i urnę; płytka kamienna była przyozdobiona w różne postacie ludzkie i zwierzęce (pismo obrazkowe na kamieniu); rzecz ta leży pono dotąd gdzieś pod krzakami.

W Maszkowicach, przy prostowaniu gościńca pomiędzy 14 a 15 km. o 200 m. od domu Balika znaleźli studenci stare cmentarzysko; wszystkie urny rozbito; 1 urnę wziął jakiś gimnazjalista ze Lwowa hr. Platner. Dlaczego nie zwrócił na to uwagi prowadzący inżynier p. P. Szczęśliem, że tylko kawałek cmentarzyska naruszono.

W Mostkach w lesie mchem porósł kamień, na którym czytamy: — „Tu spoczywał Jan III Sobieski”. — I tak co krok to źródło pamiątek.

Muzeum trzeba reklamować, aby każdy chłop o niem wiedział. — Im później — tem gorzej.

Traldos.

Egzamina i rygora prawnicze. Znane Towarzystwo Biblioteka słuchaczy prawa we Lwowie, badając stosunki wśród młodzieży prawniczej przyszło do przekonania, że jednym z powodów tego, że mały stosunkowo procent siada i zdaje egzamina i rygora prawnicze w odpowiednim i należytem czasie, jest brak umiejętności i możliwości przygotowania się odpowiedniego i wedle wymogów.

Chcąc temu zaradzić powołano do życia „Zespół prawników”, którego jest zadaniem pracować swą i pomocą przyczynić się do tego, by tak procent zdających, jak i stopień przygotowania podnieść i ulepszyć.

„Zespół prawników” zgrupował tych, którzy pracą swą na Uniwersytecie nabyli należytego przygotowania i umiejętności prawniczej, którymi pragną się podzielić z Kolegami.

Przez pomoc koleżeńską, rady, wskazówki, przetwarzanie całego materiału egzaminowego i przepytywanie wpływa „Zespół prawników” na to, że każdy ma sposobność umiejętnie i należyście być przygotowanym do egzaminu i rygorozum prawniczego. Ponadto przy Zespole prawników mieszczą się kursa dla rachunkowości państwowej, prowadzone przez kwestora Uniwersytetu p. Sędzimira.

„Zespół prawników” nadto udziela wszelkich informacji związanych ze studium praw na Wydziale Wszechnicy lwowskiej pisemnie lub ustnie w swym lokalu przy ulicy Lelewela L. 7 II p. od godziny 1/2—7 do 1/2—8 wieczorem.

Sądymy, że nasza prawnicza młodzież, przebywająca na prowincyi skorzysta z tego całą siłą, a może braki dotychczasowe dadzą się usunąć i ulepszyć!

Nowe banknoty 20 koronowe. Z dniem 29 września b. r. rozpocznie Bank austro-węgierski wydawanie nowych banknotów 20-to koronowych z datą 2 go stycznia 1913.

Banknoty dotychczasowe będą przyjmowane w obiegu tylko do 31-go grudnia 1915 zaś z dniem 1 stycznia 1922 tracą zupełnie wartość.

Nowe banknoty mają barwę niebieską i różnią się od dawnych tem, że głowa kobieca znajduje się po lewej stronie banknotu a nie po prawej jak dotychczas, oraz drobnymi zmianami w rozmieszczeniu tekstu.

Policja a dorożkarze. Policja nasza korzysta z przepisów zawsze na swoją korzyść a dla szykanowania sobie niemiłych.

Zwracano nam już kilkakrotnie uwagę na fakt, że dorożkarze żydowscy stale a wbrew przepisom w oczach policji wożą po 6 osób, ale gdy to zrobi jaki dorożkarz z pomiędzy nielicznych kotolików zaraz dostaje karę.

Zdaje się, że powinny być równe prawa dla wszystkich; niechże więc będzie wolno wszystkim wozić po 4 osoby albo nikomu.

Rozboje żołnierzy. W dniu 21 bm. napadli pijani żołnierze 32 pp. wracającego z żoną i dziećmi ul. Nawojowską niejakiego Swierada, przewrócili dziecko na ziemię, Swierada pobili a gdy nadbiegł na krzyk dzieci robotnik kolejowy Skrzyński, pijany żołnierz przebił go bagnetem.

Kiedy nareszcie doczekamy się rozbrojenia żołnierzy, gdy idą na hulankę? Przecież to naprawdę szaleństwo dawać bagnę człowiekowi, który po to bierze „przezcias” żeby się upić.

Świątokradztwo. W nocy z 18 go na 19-go września okradł jakiś wędrowny złodziej przyłapany następnie w Zakliczynie — kościół w Siedlcach. Aresztowanemu skonfiskowała żandarmerya 2 kielichy i puszkę z komunikantami.

Kradzież. Służąca Marya Siwak okradła swemu chlebodawcy Dreisigerowi 2 kolczyki z brylantami wartości 100 K, 2 pierścionki i 2 poduszki i ulotniła się w niewiadomym kierunku.

Ukonstytuowanie miejscowego oddziału Organizacyi Narodowej Z. S. odbyło się w piątek przy liczonym udziale członków.

Po ożywionej dyskusyi wybrano zarząd, w skład którego weszli: pp. Gawacka, Kowalska, Bielewicz, M. Twardowski, Dr. Dudziński, inż. Miczyński, Dr. Sterkowicz, Mrzygłód, Młyniec, Mika, Jagoszewski, Dr. Zieliński.

Fotoplastikon I-go Koła T. S. L. Z dniem dzisiejszym rozpoczyna się serya obrazów „Igrzyska olimpijskie w Stokholmie”. Jest to serya — bez przesady mówiąc — przepiękna i bardzo pouczająca. Będzie ona niejako nawiązaniem do niezatartych wspomnień z naszych uroczystości grunwaldzkich.

Ponieważ przewidzianym jest wielki ścisk, zwłaszcza młodzieży szkolnej, której P. T. Zarządy szkolne i Nauczycielstwo niewątpliwie zalecą gremialne zwiedzanie tej seryi, dlatego aby uniknąć długiego czekania a umożliwić jej jak najdogodniejsze korzystanie z obrazów, raczą P. T. Członkowie Gron oznaczyć wcześniej przynajmniej na 24 godz. naprzód, Paniom dyżurującym w zakładzie z ramienia Wydziału I Koła, godzinę przybycia wycieczki.

Młodzież może gremialnie korzystać z Fotoplastikonu najwygodniej w dnie powszednie, m. g. 3—6 po południu przy ilości dziatwy ponad 20 głów, cena zniżona do 8 h. od głowy.

Z Ziemi Sądeckiej.

JAZOWSKO.

W czasie obchodu rocznicy 1863 roku rzucono u nas myśl, aby dla naszej parafii założyć Kasę Reiffeisena. Na ten projekt parafia się zgodziła, a delegaci Tow. Szk. Lud. ze Starego Sącza w czyn go zamienili. Oto w niedzielę 21 b. m. na obszarze koło plebanii, po uroczystej sumie odbyło się zebranie członków powstającej kasy. Kilkuset słuchaczy młodszych i starszych wysłuchało referatu p. Wład. Mazura ze Starego Sącza, po którym uchwalono:

1. Założyć Spółkę Oszczędności i pożyczek w Jazowsku.

2. Kasa działać będzie dla gminy Jazowsko, Obidza, Kadca, Brzyna i Łazy.

3. Do kasy przystąpiło 46 członków i złożyło 870 K udziałów; z pomiędzy zgłoszonych członków wybrano zarząd: przewodniczącym jest ks. prałat Maciej Maryniarczyk, zastępcą Józef Warzecha z Obidzy, kasyerem Bazieli Wawrzyniec, kier. szkoły w Jazowsku; Zarząd stanowią: Jan Stec, Szymon Łabuda, Józef Chwat, Józef Owsianka, Potoniec Stanisław, Ciapała Antoni, Hebda Antoni i Koza Wojciech; do Rady Nadzorczej wchodzi: ks. Krupiński, Michał Stec, Krzanowicz Władysław, Baśta Józef i Zbozień Franciszek.

W czasie zgromadzenia przemawiał także ks. dr. Górka z Tarnowa, sekretarował p. Bojarski ze Starego Sącza.

Organizacja tej kasy jest bardzo na czasie. Jazowsko jest to wieś fabryczna, gdzie mały i duży zarabia. — Szkolne puszkoszczędności przyuczają młodzież do składania grosza, starszych skieruje kasa ku lepszemu; z Ameryki, z flisu, z fabryki jest u nas pieniędzy dość. Teraz to wszystko zgromadzi Spółka Oszczędności, za co miejscowej inteligencji, a przede wszystkim Towarzystwu Szkoły Ludowej tutaj serdecznie dziękujemy.

OBIDZA.

Przed kilku latami Tow. Szkoły Lud. z Nowego Sącza założyło u nas czytelnię. Ponieważ często zmieniano się nauczycielstwo, więc i czytelnia była nieczynna. Obecnie tą czytelnię objęło w zarząd T. S. L. starsądeckie. W niedzielę dokonali delegaci T. S. L. p. Bojarski i p. Śliwa ze St. Sącza lustracy tej czytelnicy; ze 100 książek ocalało jeszcze 56. Pan Franciszek Zbozień, kier. szkoły, podjął się chętnie kierowania czytelnią; radziłyśmy jednak byli, aby nam te książki wymienić na inne, gdyż jak się okazuje, są one wszystkie wycytane. Mile widzielibyśmy tu także odczyty z obrazami świetlnymi.

NADEŚLANE.

Za ogłoszenia Redakcja nie odpowiada.

DO WYNAJĘCIA

zaraz lub od 1-go listopada w domu inż. Strońskiego (ul. Kościuszki 11) obok kaplicy szkolnej: 4 pokoje z 2 balkonami i kuchnią na piętrze, 3 pokoje z przedpokojem i kuchnią w parterze, 2 pokoje z kuchnią, 1 pokój z przedpokojem.

Komunikat krajowego Zarządu sprzedaży soli.

Z powodu zmiany opału w warzelniach wschodniej Galicyi, a mianowicie opału ropą na opał węglem, która to zmiana pociągnęła za sobą znaczne zmniejszenie produkcji soli topkowej, wskutek czego zmuszony jest krajowy Zarząd sprzedaży soli zaopatrywać jeszcze przez pewien niedługi okres czasu część kraju należącą dotychczas do okręgu zbytu soli topkowej, solą kamienną z Bochni lub Wieliczki.

Niesumienni prywatni kupcy korzystając z tego, że ludność przyzwyczajona do soli warzonki dopomina się jej natarczywie, sprzedają zapasy tej soli po cenach znacznie droższych, niżeli cena wyznaczona przez krajowy Zarząd sprzedaży soli, mianowicie 20 gr. za 1 kg.

Z całym naciskiem zaznacza Zarząd solny, że przez wspomniane zarządzanie cena soli topkowej w drobnej sprzedaży po 20 gr. za 1 kg. nie uległa żadnemu podwyższeniu, wszelkie zatem pogłoski o podrożeniu soli oraz o mającym nastąpić zaprzestaniu produkcji soli topkowej są nieprawdziwe i obliczone jedynie na łatwowierność kupujących i niesumienny wyzysk nieuczciwych sprzedawców.

O każdym nadużyciu przy sprzedaży soli winna ludność we własnym interesie zawiadomić właściwą władzę gminną, ewentualnie wprost krajowy Zarząd sprzedaży soli przy Wydziale krajowym we Lwowie, kartką pocztową lub telegraficznie.

MYDŁO RAJSKIE ŚMIECHOWSKIEGO

nie niszczy rąk i nie szkodzi bieliznie MYDŁO RAJSKIE ŚMIECHOWSKIEGO, paczka funtowa w oryginalnym opakowaniu WSZĘDZIE DO NABYCIA!

NAJLEPSZE DO PRANIA I MYCIA pozbawione gryzących składników,

WSZĘDZIE DO NABYCIA!

L. MAG. 18087.
Sanitarne.

Do właścicieli realności i mieszkań- ców miasta Nowego Sącza.

Od kilku lat na granicach Galicyi toczy się walka z groźną nam cholera. Choroba ta i w tym roku rozszerza się gwałtownie w krajach bałkańskich, szerzy się już w Rosyi, i bezpośrednio zagraża wtargnięciem z Węgier, gdzie zabiera liczne ofiary, a nawet już w Galicyi w powiecie Skole zdarzyło się parę wypadków.

Zawszad więc zagraża niebezpieczeństwo zawleczenia cholery i do naszego miasta.

Należy więc, dokąd czas jeszcze, przygotować się, by choroba ta nie znalazła podatnego gruntu do swego rozwoju.

Choroby tej, gdyby się u nas zjawiała, nie należy się bać, ale trzeba ją roztropnie zwalczać, gdyż zwalczanie jej jest możliwe, leży w naszych rękach; do tego potrzeba odpowiedniego przygotowania i współdziałania całej ludności.

Zawleczony pojedynczy wypadek cholery, tylko wtedy staje się źródłem większej epidemii, jeżeli zarazek trafi na grunt sprzyjający jego rozwojowi. Gdzie panuje brud, nieporządek, niechlujstwo, gdzie ludność jest ciemna, nie rozumiejąca przepisów zdrowotnych tam zbiera obfite żniwo. Zdołamy z wielkiem prawdopodobieństwem opanować chorobę, gdyby się u nas zjawiała, jeżeli starać się będziemy:

- I. W ten sposób przygotować otoczenie naszych siedzib, aby utrudnić rozwój zarazki;
- II. Wzmocnić i odpornić nasz organizm, aby był mniej podatnym na zarażenie się;
- III. Jak najwcześniej dostrzedz i odosobnić pierwszy zawleczony do nas przypadek tej choroby;

Dla tego wzywam P. T. właścicieli realności i mieszkańców miasta, by:

Ad. I. Przestrzegali jak najwięcej czystości mieszkań, sieni, podwórzy i schodów. Należy przeto usuwać dokładnie z pobliża naszych domów wszelkie nieczystości, odpadki łatwo gniciu podlegające: a więc szmaty, odpadki jarzyn, części zwierzęce, nie wyrzucać do dołów lecz spalać. Tam gdzie niema jeszcze kanalizacji i wodociągów, utrzymywać wychodki, doły kłoczące i ścieki w porządku, czyścić, przepłukiwać je czystą wodą, i dokładnie posypywać mialkiem niegaszonym wapnem — ścieki ponaprawiać, a podwórza niebrukowane wyrównać, szutrem wysypać i ściekami zaopatrzyć.

Ad. II. 1) Zarazek choleryczny tylko wtedy może wywołać chorobę, jeżeli dostanie się do organizmu ludzkiego przez przewód pokarmowy, inną drogą do organizmu się nie dostaje. Zarazek ten łatwo ginie pod wpływem rozmaitych czynników, np. nie znosi kwasów. Kwas solny znajdujący się prawidłowo w żołądku, przy prawidłowym trawieniu u człowieka zdrowego, osłabia lub gubi zarazki choleryczne, któreby się do żołądka z pokarmami i płynami dostały. Dlatego zachowując normalny tryb życia, należy unikać wszelkich nadużyć w jadł i w piciu, aby nie popsuć trawienia. Używanie alkoholu jest szkodliwe, robi bowiem człowieka mniej odpornym przeciwko chorobom zakaźnym.

2) Nie należy jadać niedojrzałych owoców; a owoce dojrzałe spożywać po dokładnem obmyciu ich w wodzie wodociągowej lub wodzie przegotowanej.

3) Nie pić mleka nieprzegotowanego. Nie pić nieprzegotowanej wody studziennej a do picia i do gotowania potraw używać wody wodociągowej.

4) Przed każdym jedzeniem umyć sobie ręce — jak i wszelkie naczyńia.

5) W ogóle zachowywać jak największą czystość ciała i całego najbliższego otoczenia.

Ad. III. Wezwać do chorego zaraz przy najmniejszym podejrzeniu choroby lekarza, i zawiadomić natychmiast miejskie biuro zdrowia, o każdym podejrzanym przypadku choroby. Obowiązek ten ciąży nie tylko na lekarzu ordynującym, ale na każdym mieszkańcu miasta, a w pierwszym rzędzie na właścicielach domów, hoteli, zajazdów, którzy wiinni donosić zaraz o przybyciu przyjezdnych, z krajów i miejscowości

objętych cholera, dalej fabryk, sklepów, przedsiębiorstw i t. d. Podejrzaną objawy choroby są: wymioty i jednoczesna biegunka, kurcze, szybko postępujące osłabienie i zapad.

Podczas trwania niebezpieczeństwa zawleczenia cholery, obowiązują ostrzejsze przepisy porządkowe, wszelkie zaniedbania ze strony właścicieli realności, co do utrzymywania domów i podwórzy w należytym porządku, będą surowo karane.

Magistrat wzywa przeto ludność król. wol. miasta Nowego Sącza, aby we własnym interesie sama dbała o zachowywanie przepisów zdrowotnych, we zwalczaniu niebezpieczeństwa zawleczenia cholery jak i samej cholery współdziałała, a skrupulatnie i natychmiast spełniała polecenie lekarza miejskiego, jak i komisji zdrowotnych, które o stanie realności pod względem zdrowotnym przekonywać się będą.

Magistrat król. wol. miasta Nowego Sącza.

We wrześniu 1913 r.

Liczba czynności $\frac{E. IV. 2066/13}{3}$

Edykt licytacyjny.

Na żądanie c. k. Uprzyw. Galicyjskiego akcyjnego Banku hipotecznego we Lwowie, odbędzie się dnia 7-go listopada 1913 o godzinie 11-tej przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 122, licytacja realności lwh. 1842 ks. gr. gm. Nowy Sącz wraz z przynależnościami, składającymi się ze studni :: :: :: i śmietnika murowanego. :: :: :: Nieruchomość wystawiona na licytację jest oceniona na 30.152 K, przynależności zaś na 152 K. Najniższa cena wynosi 15.076 K, poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku. — Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta, wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d. może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej :: :: wymienionym, w biurze Nr. 120. :: ::

C. k. Sąd pow. w N. Sączu, Oddział IV.
dnia 15 września 1913.

E. 826 12

Edykt licytacyjny.

Dnia 28-go października 1913 roku o godzinie 9-tej rano odbędzie się w niżej podanym sądzie ponowna licytacja lwh. 1017 i 1021 ks. gr. gm. Krynica Dawida i Leona Voglów własnych, stanowiących HOTEL WIKTORIA w Krynicy wraz z przynależnościami. — Realności te oszacowane są na 156.782 K 25 h, zaś część urządzenia hotelowego i szynkowego na 1972 K 95 h.

Najniższa oferta wynosi 79.377 K 60 h, poniżej których sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Wadyum wynosi 10%, ceny szacunkowej.

C. k. Sąd pow. w Muszynie, Oddział II.
dnia 16 września 1913.

Ogłoszenie.

Krajowy Patronat rękodziel i drobnego przemysłu z ramienia Wydziału krajowego w czasie od 30-go września do końca grudnia b. r. w Nowym Sączu w lokalu ochrony sierót, zarządzanej przez S. S. Felicjanki otwiera,

KRAJ. KURS KROJU I SZYCIA BIELIZNY

na którym dwie zawodowe nauczycielki uczyć będą: szycia ręcznego i maszynowego, rozbierania i składania maszyn do szycia, rysowania form bielizny i sporządzania całych przedmiotów bielizny, ewentualnie także nauki książkowości i stylistyki zawodowej.

Nauka będzie udzielana bezpłatnie, w dniach powszednich od godz. 8 do 12 przed południem, i od godz. 2 do 6 popołudniu.

Na kurs zostanie przyjętych 16 szwaczek bielizny, które ukończyły 16-ty a nie przekroczyły 40-go roku życia i wykażą się poświadczeniem, że pracują jako szwaczki przemysłowe.

Podania o przyjęcie na kurs, napisane własnoręcznie przez kandydatki, stylizowane do **Wydziału krajowego** we Lwowie, zaopatrzone: ostatniem świadectwem szkolnem i świadectwem pracy lub książką robotniczą (u robotnicy), należy w nieprzekraczalnym terminie do dnia 28 września włącznie wnieść na ręce Wielmożnej Pani Heleny Barbackiej, która je prześle do **KRAJOWEGO PATRONATU RĘKODZIEL I DROBNEGO PRZEMYSŁU WE LWOWIE UL. MICKIEWICZA 5 parter.**

Uzdolnione absolwentki kursu będą mogły uzyskać przyjęcie na jeden z przyszłych **WYŻSZYCH KURSÓW KROJU I SZYCIA BIELIZNY**, których termin zostanie podany w swoim czasie.

Lwów, dnia 16-go września 1913.

KRAJOWY PATRONAT RĘKODZIEL I DROBNEGO PRZEMYSŁU.

Liczba czynności $\frac{E. IV 3012/12}{19}$

Edykt licytacyjny.

Na żądanie Kasy Zaliczkowej w Nowym Sączu odbędzie się dnia 31 października 1913 o godzinie 11 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 122, licytacja realności lwh. 220 ks. gr. gm. Nowy Sącz. Nieruchomość wystawiona na licytację jest ocenioną na 80.000 K.

Najniższa cena wynosi 40.000 K, poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku. — Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 120.

C. k. Sąd pow. w N. Sączu, Oddział IV.
dnia 13 września 1913.


O G Ł O S Z E N I E.

Za pośrednictwem Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu nabyć można doborowe nasiona pszenicy i żyta o sile kielkowania 80% a czystości 95%, po cenie 16 K 50 h za 100 kg. żyta wraz z workiem i frachtem z góry, przez wysyłającą organizację, opłaconych zaś po 20 K 50 h za 100 kg. pszenicy.

Każde zgłoszenie należy wnieść ile możliwości jak najprędzej na ręce Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu i zadatkować kwotą 5 K, na każde 100 kg. żyta lub pszenicy.

**SZANOWNA PANI
GOSPODYNII!**

PROSZĘ
UWAŻAĆ
NA TEN ZNAK
PRAWDZIWEJ



Marka fabryka na

„FRANCKA”

PRZYMIESZKI DO KAWY
I STRZEDZ SIĘ PRZED ŁU-
DZĄCEMI
NAŚLADOWNICTWAMI!
**FABRYKA - -
W SKAWINIE**
KOŁO KRAKOWA.

Skawante. 32, 9.12.1.

Na sezon jesienny! NAJNOWSZE I NAJMODNIEJSZE FASONY Na sezon jesienny!

--- poleca ---

KAROL SOZAŃSKI ::: Nowy Sącz

Kapelusze męskie firmy W. Plessa, Halban Damask Wildson. :: Krawaty męskie prawdziwe angielskie. :: Bielizna męska najlepszego gatunku, również ciepła Prof. Jägera.

Obuwie prawdziwe amerykańskie marki najlepszej. :: Kufarki, torby podróżne również wszystkie wyroby skórkowe.



Pierwszorzędny zakład
krawiecki :: :: :: ::

ST. WÓJCIKIEWICZA

Skład i pracownia futer
wszelkiego rodzaju :: ::

W NOWYM SĄCZU, UL. JAGIELLOŃSKA 16.

Przyjmuje wszelkie zamówienia i wykonuje je w ściśle oznaczonym terminie. -- Tak w wyborze materiałów angielskich, jak i w wykończeniu bez konkurencyi.

Nowości co miesiąc! — Ceny nadzwyczaj niskie!

--:--

Nowości co miesiąc! — Ceny nadzwyczaj niskie!

WĘGIEL

ooo krajowy i górnośląski ooo

wagonami i częściowo — dostarcza najtaniej
w mieście i powiecie

SKŁADNICA TOWAROWA KÓLEK ROLNICZYCH W NOWYM SĄCZU

Posiadając znaczniejsze ilości węgla na składzie wykonuje zamówienia
--- natychmiast i dostawia do domów począwszy od 100 klg. ---

Agencja Krak. Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń

W NOWYM SĄCZU

przyjmuje ubezpieczenia od ognia, na życie i rentę, od gradu, włamania i udziela wszelkich informacji w zakresie ubezpieczeń.

ZAKŁAD TECHNICZNO-DENTYSTYCZNY

==== W NOWYM SĄCZU ====

WALEREGO CHYBIŃSKIEGO

istniejący od lat 12, rozszerzony został i wykonuje wszelkie roboty dentystyczne w złocie a w szczególności: złote korony, mostki amerykańskie złote i platynowe bez podniebień, płytki (podniebienia) złote, wypalane plomby porcelanowe, kute i lane plomby złote, w najnowszy sposób i przy użyciu najnowszych aparatów angielskich.

KASA FAKTUROWA

Stow. zarejstr. z ogr. poręką

:: W NOWYM SĄCZU ::
UL. LWOWSKA L. 4. (NAD APTEKĄ)

eskontuje faktury kupieckie, otwarte pretensje książkowe, rymesy, weksle, traty nieakceptowane, zaliczki kolejowe i pocztowe i inne dokumenty z obrotu towarowego. Przyjmuje wkładki do oprocentowania 6%, i na rachunek bieżący. Prowadzi zaliczkowanie i inkaso różnych należności członków. ::: Dostarcza materiałów surowych i magazynuje takowe.

Oddział towarowy sprzedaje po najtańszych cenach en gros i detail dla członków:

Węgle krajowe i pruskie. Wyłączna sprzedaż węgla z kopalni Jaworzno na Nowy Sącz i okolice.

Węgiel krajowy z kopalni Bory szybu Sobieski. --- --- --- Wapno, cement, koks.

Wszelkich informacji udziela się w godzinach urzędowych w lokalu Kasy.

ZWIĄZEK KRAWCÓW

Stowarzyszenie zarobkowo-gospodarcze
zarejestrowane z ograniczoną poręką --

NOWY SĄCZ — ULICA JAGIELLOŃSKA.

Wykonuje wszelkie zamówienia tak miejscowe jak i zamiejscowe według ostatnich żurnali z materyi krajowych i zagranicznych. —

Dzięki wydatnemu poparciu władz krajowych zakupuje Związek obecnie towar najlepszej jakości wyłącznie za gotówkę przez co może wykonywać zamówienia po cenach konkurencyjnych. - - - - -

Dla Wielbnego Duchowienstwa wykonuje wszelkie zamówienia, jak rewerendy, płaszcze i t. d. specjalista z tego działu.

SKŁAD I PRACOWNIA FUTER

WIKTORA BIELEWICZA

W NOWYM SĄCZU — UL. JAGIELLOŃSKA

poleca na sezon nadchodzący

wszelkiego rodzaju futra gotowe i na sztuki w wielkim wyborze, po cenach umiarkowanych.

Dzięki własnej fachowej wiedzy i zatrudnianiu w mojej pracowni tylko pierwszorzędnych i wyszkolonych sił, potrafiłem w przeciągu 20 lat istnienia pracowni pozyskać pełne zaufanie mej klienteli. — Kupuję towar za gotówkę w Lipsku osobiście z pierwszej ręki, jestem w stanie tak dokładnem wykonaniem jakoteż doborowym towarem i umiarkowaną ceną zaspokoić najwybredniejsze wymagania.